Porównanie tłumaczeń Łukasza 1:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I powiedział Zachariasz do zwiastuna po czym poznam to ja bowiem jestem starzec i żona moja która jest posunięta w dniach jej |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy Zachariasz zapytał anioła: Po czym to poznam?\* Ja bowiem jestem stary\*\* i moja żona posunięta w swych dniach.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I powiedział Zachariasz do zwiastuna: Po czym poznam to? Ja bowiem jestem starcem i żona ma posunięta w dniach jej.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I powiedział Zachariasz do zwiastuna po czym poznam to ja bowiem jestem starzec i żona moja która jest posunięta w dniach jej |

1. 1) <x>10 15:8</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>10 17:17</x>; <x>10 18:11</x>; <x>520 4:19</x> [↑](#footnote-ref-3)